



Fairfield-Suisun Unified School District

English Learners & Instructional Support

2490 Hilborn Road · Fairfield, California 94534 • Telephone (707) 399-5051

FAX: (707) 399-5152 • www.fsusd.org

“Fairfield-Suisun Unified School District is a premier learning community that empowers each student to thrive in an ever changing world.”

District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Agenda

Date/Time: January 29, 2019 6:00pm – 7:30pm

Location: Anna Kyle Elementary Library

Members Present:

Legal Requirement/Training Covered (Check areas covered at this meeting.)

	1. Advise on development or revision of English Learner Master Plan
	2. Conduct needs assessment on a school by school basis
X	3. Establish/revise district program, goals and objectives for English learner programs
	4. Develop/revise plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements
	5. Review of Annual Language Census (formerly R-30 Report)
	6. Review and comment on district’s reclassification procedures
	7. Review and comment on the written notifications required
	8. Receive appropriate training on roles and responsibilities
	9. Advise Governing Board on programs/services for English learners
X	10. Provide input, review and input on development of District Local Control Accountability Plan (LCAP)

I. Meeting Called to Order:

- a) Welcome and Introductions

II. Changes/additions to the agenda:

III. Review/Approve Minutes:

- a) November 13, 2018 DELAC Meeting Minutes

IV. Public Comment (limit to 3 minutes each):

V. New Business:

- a) Provide input on 2019-20 to 2021-22 Local Control Accountability Plan (LCAP)
- b) Participate in ELPAC Task
- c) Site Reports

VI. Agenda Items for Next Meeting:

- a) Winter 2018 Data Dashboard for EL Students

VII. Adjournment:

Childcare, Spanish interpretation and light snacks will be available.

“In a safe, welcoming, and supportive learning environment, we provide innovative educational opportunities to develop resilient students who are inspired to succeed.”



Distrito Escolar Unificado de Fairfield-Suisun

Aprendices de Inglés y Apoyo Educativo

2490 Hilborn Road · Fairfield, California 94534 • Teléfono (707) 399-5051

FAX: (707) 399-5152 • www.fsusd.org

“El Distrito Escolar de Fairfield-Suisun es una comunidad de aprendizaje de primera calidad que fortalece a cada estudiante para que pueda prosperar en un mundo de cambios constantes.”

Comité Asesor de Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés (DELAC) (*English Learner Advisory Committee, por su nombre en inglés*)

Agenda

Fecha / Horario: 29 de enero de 2019, de 6:00 pm a 7:30pm

Lugar: Biblioteca de la Escuela Anna Kyle

Miembros presentes: Azucena Mejia, Cathy Chan, Alison Guernsey, Rita Ledesma, Anita Perez, Rosa Ramirez, Sonal Ranadive, Rosalva Romero, Sherry McCormick, Ashley Tidwell, Icela Reynoso

Requisitos legales / entrenamiento cubierto (revisar las áreas cubiertas en esta reunión)

	1. Asesorar sobre el desarrollo o los cambios del Plan Maestro para Estudiantes Aprendices de Inglés
	2. Conducir la Evaluación de las necesidades de cada una de las escuelas
X	3. Establecer / revisar el programa del distrito, las metas y objetivos para los programas de estudiantes aprendices de inglés
	4. Desarrollar / revisar el plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos aplicables de los maestros y asistentes en la instrucción
	5. Revisar el Censo Anual de Idiomas (anteriormente Reporte R-30)
	6. Revisar y comentar sobre los procesos de reclasificación del distrito
	7. Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas requeridas
	8. Recibir entrenamiento apropiado sobre los papeles a desempeñar y las responsabilidades
	9. Asesorar a la Junta de Gobierno sobre programas / servicios para estudiantes aprendices de inglés
X	10. Proporcionar opiniones, revisiones y opiniones sobre el desarrollo del Plan de Responsabilidad de Control Local del Distrito (LCAP)

I. Se convocó a iniciar la reunión:

a) Bienvenida y presentaciones

El Sr. Kornblum se presentó a sí mismo y a las siguientes personas presentes: La Dra. Sheila McCabe Asistente a la Superintendente de Servicios Educativos, Chris Harrison, la Asistente al Director del Departamento de Aprendices del Idioma Inglés y Apoyo Educativo, la interprete Shirley Chavarria, Lisette Cañas y Melissa Mata, secretarias. Los miembros del comité se presentaron ellos mismos. El DELAC proporcionará información sobre el desarrollo del LCAP.

II. Cambios /adiciones a la agenda:

No hubo cambios / adiciones en la agenda

III. Revisar /aprobar el Acta:

a) de la reunión de DELAC del 13 de noviembre de 2018

Ashley Tidwell hizo la moción para aprobar el acta del 13 de noviembre de 2018. Azucena Mejia aseguó la moción. El acta de noviembre fue aprobada unánimemente.

IV. Comentarios del público (límite de 3 minutos cada uno):

Fairview: Una abuela que se encarga de recoger a sus nietos mencionó que sus estudiantes que acudieron a la escuela Fairview se van a recibir de la universidad. Uno se gradúa con un título en leyes de la Universidad de Berkeley este mayo.

V. Nuevos asuntos:

a) Proporcionar información sobre el Plan de Responsabilidad de Control Local (LCAP) del 2019- 20 al 2021-22.

La Dra. McCabe informó al comité que el Tablero de las Escuelas de California, también conocido como Tablero de Datos (Data Dashboard), es la forma en que el Departamento de Educación de California reporta el desempeño a nivel escolar en áreas como Artes del Idioma Inglés, Matemáticas, ausentismo crónico, tasas de suspensiones, tasas de graduación y preparación para la carrera. El siguiente enlace web es para del Tablero de Escuelas de CA, <https://www.caschooldashboard.org/> . Los distritos ahora reciben uno de los cinco colores de rendimiento, azul el más alto seguido por el color verde, amarillo, naranja y rojo. Cuando el color de rendimiento es rojo, significa que la escuela y / o el distrito se están desempeñando a un nivel inferior, o que no muestran crecimiento, en un área específica.

El año pasado, los estudiantes Aprendices del Idioma Inglés en el Distrito Escolar Unificado de Fairfield-Suisun no se desempeñaron tan bien como el distrito quisiera, pero mostraron un progreso para llevarlos a un color de rendimiento amarillo en Artes del Idioma Inglés y naranja en Matemáticas. Los distritos son evaluados en las áreas de 1) Artes del Idioma Inglés, 2) Matemáticas, 3) ausentismo crónico, 4) tasas de suspensión (número de estudiantes suspendidos independientemente del lapso o delitos repetidos), 5) tasa de graduación (de los grupos de estudiantes que comienzan el 9o grado en FSUSD y luego se gradúan cuatro años después), y 6) Preparación para la Universidad y la Carrera (medido por estudiantes que toman cursos más avanzados o que se desempeñan con éxito en diferentes criterios de evaluación). Los miembros del comité se dividieron en cuatro grupos. Cada grupo revisó un meta LCAP diferente en la que observaron las acciones y servicios actuales que se dirigen directamente a la población de estudiantes que están aprendiendo inglés. El comité respondió las siguientes preguntas relacionadas con su objetivo:

- ¿Qué acciones / servicios deben modificarse en el Plan de Responsabilidad de Control Local?
- ¿Qué acciones / servicios deben agregarse al Plan de Responsabilidad de Control Local?

Los miembros del comité en los cuatro grupos proporcionaron sus comentarios sobre lo que creen que debería.

b) Participar en la labor de ELPAC

La Sra. Harrison informó a DELAC que el año escolar 2018-19 es el primer año en que se usaron las primeras Evaluaciones del Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC). Los iniciales se usaron para evaluar a los nuevos estudiantes que ingresan al distrito lo que indica que se debe evaluar su competencia lingüística. El año pasado fue el primer año de funcionamiento de la evaluación sumativa de ELPAC. La evaluación sumativa de ELPAC se administra a estudiantes aprendices de inglés actuales para medir su dominio del idioma. Este año será el año 2 de administrar la prueba de medición sumativa ELPAC. El año 2 ayudará al distrito a ver cómo los estudiantes de Aprendices del Idioma Inglés se desempeñaron en los 4 dominios (Escuchar, Hablar, Lectura y Escritura) para hacer un seguimiento de su progreso en comparación con el año pasado. El ELPAC está alineado con los estándares de ELD de California. La evaluación refleja lo que se enseña en el aula desde la estructura del texto hasta las habilidades orales. Los padres pueden acceder la prueba de práctica sumativa ELPAC a través de www.elpac.org. Los maestros y administradores del distrito han creado tipos de tareas del habla para practicar. Algunos de los contenidos que los estudiantes deberán saber es cómo leer e interpretar la información como el eje de una gráfica. Como padres y educadores queremos asegurarnos de que los estudiantes utilicen vocabulario académico, como “afirmación,” “no apoyado,” y “afirmación apoyada” en sus conversaciones académicas del aula. Queremos invitar a los estudiantes a presentar y conversar detalles basados en evidencia. Las gráficas y tablas se utilizan en las evaluaciones de ELPAC para los grados 6o al 12o. Los estudiantes deben entender los conceptos matemáticos de “más que y menos que”, pero también la estructura del lenguaje que se utiliza para expresarlo. Esta es una parte clave que la evaluación ELPAC está midiendo.

c) Reportes de las escuelas

No hubo reportes por parte de las escuelas.

VI. Temas de la agenda para la próxima reunión

a) Tablero de Datos del invierno 2018, para los Estudiantes EL

VII. Clausura:

La reunión terminó a las 7:30 pm

***Tendremos cuidado de niños, interpretación en español y bocadillos. ***

“En un ambiente de aprendizaje seguro, acogedor y de apoyo, proporcionamos oportunidades educativas innovadoras para desarrollar estudiantes tenaces e inspirados para triunfar.”